

May 2022

THURSDAY		FRIDAY	
5	L 2:00pm-3:00pm Cambodian Leisure Club	6	L 11:00am-12:00pm Exercise Program ENG
12	L 2:00pm-3:00pm Cambodian Leisure Club	13	L 11:00am-12:00pm Exercise Program ENG
19	L 2:00pm-3:00pm Cambodian Leisure Club	20	L 11:00am-12:00pm Exercise Program ENG
26	L 2:00pm-3:00pm Cambodian Leisure Club	27	L 11:00am-12:00pm Exercise Program ENG

THURSDAY		FRIDAY	
5	P 1:30pm-3:30pm Peer Support Group DT	6	L 11:00am-12:00pm Exercise Program ENG
	P 4:00pm-5:00pm Peer Support Group ENG	13	L 11:00am-12:00pm Exercise Program ENG
12	L 1:30pm-3:30pm Daily Routine Wellness Practices DT	20	L 11:00am-12:00pm Exercise Program ENG
	P 4:00pm-5:00pm Peer Support Group ENG	27	L 11:00am-12:00pm Exercise Program ENG
19	R 1:30pm-3:30pm Resilience Training DT		
	P 4:00pm-5:00pm Peer Support Group ENG		
26	P 4:00pm-5:00pm Peer Support Group ENG		
	C 7:00pm-8:30pm Wellness Seminar		



Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
L 10:00am-12:00pm ESL (CLB 3-5)	L 10:00am-12:00pm ESL (CLB 3-5)	L 10:00am-12:00pm ESL Beginners (CLB 1-3)	L 10:00am-12:00pm ESL (CLB 3-5)	L 10:00am-12:00pm ESL Beginners (CLB 1-3)

Cambodian-Speaking Community Program Calendar



Vietnamese-Speaking Community Program Calendar

May 2022

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍		ថ្ងៃសុក្រ	
7	L 2:00pm-3:00pm ក្លឹបកំសាន្តខ្មែរ	8	L 11:00am-12:00pm កម្មវិធីហាត់ប្រាណ ENG
14	L 2:00pm-3:00pm ក្លឹបកំសាន្តខ្មែរ	15	L 11:00am-12:00pm កម្មវិធីហាត់ប្រាណ ENG
21	L 2:00pm-3:00pm ក្លឹបកំសាន្តខ្មែរ	22	L 11:00am-12:00pm កម្មវិធីហាត់ប្រាណ ENG
28	L 2:00pm-3:00pm ក្លឹបកំសាន្តខ្មែរ	29	L 11:00am-12:00pm កម្មវិធីហាត់ប្រាណ ENG

THỨ NĂM		THỨ SÁU	
5	P 1:30pm-3:30pm Nhóm Hỗ Trợ DT P 4:00pm-5:00pm Nhóm Hỗ Trợ ENG	6	L 11:00am-12:00pm Chương Trình Thể Dục ENG
12	L 1:30pm-3:30pm Thiền & Hoạt Động cho Sức Khỏe Tâm Lý DT P 4:00pm-5:00pm Nhóm Hỗ Trợ ENG	13	L 11:00am-12:00pm Chương Trình Thể Dục ENG
19	R 1:30pm-3:30pm Lớp học-Xây dựng khả năng phục hồi tâm lý DT P 4:00pm-5:00pm Nhóm Hỗ Trợ ENG	20	L 11:00am-12:00pm Chương Trình Thể Dục ENG
26	P 4:00pm-5:00pm Nhóm Hỗ Trợ ENG C 7:00pm-8:30pm Hội Thảo Sức Khỏe	27	L 11:00am-12:00pm Chương Trình Thể Dục ENG



ថ្ងៃជុំ THỨ HAI	ថ្ងៃអង្គារ THỨ BA	ថ្ងៃពុធ THỨ TƯ	ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ THỨ NĂM	ថ្ងៃសុក្រ THỨ SÁU
ESL សម្រាប់អ្នកចេះខ្លះៗដល់កម្រិតមធ្យម (CLB 3-5)	ESL សម្រាប់អ្នកចេះខ្លះៗដល់កម្រិតមធ្យម (CLB 3-5)	ESL សម្រាប់អ្នកចាប់ផ្តើមដំបូង (CLB 1-3)	ESL សម្រាប់អ្នកចេះខ្លះៗដល់កម្រិតមធ្យម (CLB 3-5)	ESL សម្រាប់អ្នកចាប់ផ្តើមដំបូង (CLB 1-3)
L ESL cho người mới bắt đầu đến trung cấp (CLB 3-5)	ESL cho người mới bắt đầu đến trung cấp (CLB 3-5)	ESL cho người mới bắt đầu (CLB1-3)	ESL cho người mới bắt đầu đến trung cấp (CLB 3-5)	ESL cho người mới bắt đầu (CLB1-3)

សហគមន៍សមាគមសុខភាពសតិវិញ្ញាណអូកហ្វុក
ប្រតិទិនខែឧសភា



Hội Sức Khỏe Tâm Thần Hồng Phúc - Cộng Đồng Việt Nam
Tháng 5

April 2022

As the provincial government has been taking steps to ease public health measures, we are in the process of gradually reopening certain on-site programs, which are identified with corresponding location icons.

Pre-registration is required for new participants.

To register, please call the corresponding contact number listed below.

Programs listed in this calendar are delivered in Vietnamese or Cambodian, except those specified with **ENG** are cross-cultural programs delivered in English. Please find program description and eligibilities below.

As the provincial government has been taking steps to ease public health measures, we are in the process of gradually reopening certain on-site programs, which are identified with corresponding location icons.

Pre-registration is required for new participants.

To register, please call the corresponding contact number listed below.

Các chương trình trong lịch này được thực hiện bằng **tiếng Việt hoặc tiếng Campuchia**, ngoại trừ các chương trình được chỉ định **ENG** là chương trình đa văn hóa bằng tiếng Anh. Vui lòng xem mô tả của các chương trình và điều kiện dưới đây.

ដោយសារវេជ្ជាវិទ្យាខេត្តបាននឹងកំពុងបើកវិធានការដើម្បីបន្តបន្ទាប់វិធានការសុខភាពសាធារណៈ យើងកំពុងស្ថិតក្នុងដំណើរការបើកអោយមានដំណើរការឡើងវិញជាបណ្តើរៗនូវកម្មវិធីមួយចំនួននៅទីតាំងដែលត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយរូបតំណាងនៃទីតាំង។ **សូមចុះឈ្មោះជាមុន សម្រាប់អ្នកចូលរួមថ្មី។** ដើម្បីចុះឈ្មោះ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខទំនាក់ទំនងដែលត្រូវបានរាយនាងក្រោម។

កម្មវិធីដែលបានរាយនាងប្រតិទិននេះត្រូវបានចែកចាយជាភាសាវៀតណាម ឬកម្ពុជា លើកលែងតែកម្មវិធីដែលបានបញ្ជាក់ជាមួយ **ENG** គឺជាកម្មវិធីឆ្លងវប្បធម៌ដែលផ្តល់ជាភាសាអង់គ្លេស។ សូមមើលការពិពណ៌នាអំពីកម្មវិធីនិងសិទ្ធិអាចចូលរួមបានខាងក្រោម។

Community and Wellness Programs
To anyone interested in promoting mental wellness.

C For Vietnamese program, please call **647-244-6298**

Recovery College
To anyone regardless of their diagnosis, background and experience.

R For Vietnamese program, please call **647-244-6298**

Leisure Clubs to clients in recovery.

L For Vietnamese program, please call **647-244-6298**
For Cambodian program, please call **647-242-3179**
For ESL, Please call **647-921-9523** to register.

Peer Support Groups to peers with lived experience.

P For Vietnamese program, please call **647-244-6298**
For English program, please call **647-339-0029**

Chương Trình Công Đồng và Sức Khỏe *cho những ai quan tâm đến việc nâng cao nhận thức về sức khỏe tâm lý.*

C Để đăng ký tham gia chương trình tiếng Việt, vui lòng gọi số **(647) 244-6298.**

Cao Đẳng Phục Hồi
dành cho bất kỳ ai bất kể chẩn đoán, lý lịch và kinh nghiệm.

R Để đăng ký tham gia chương trình tiếng Việt, vui lòng gọi số **(647) 244-6298.**

Câu Lạc Bỏ Giải Trí *cho khách hàng trong phục hồi.*

L Để đăng ký tham gia chương trình tiếng Việt, vui lòng gọi số **(647) 244-6298.**

Nhóm Hỗ Trợ *cho những ai cùng kinh nghiệm sống.*

P Để đăng ký tham gia chương trình tiếng Việt, vui lòng gọi số **(647) 244-6298.**

កម្មវិធីសហគមន៍ និងសុខភាព

C សម្រាប់អ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍លើការលើកកម្ពស់សុខភាពផ្លូវចិត្ត។
C សំរាប់កម្មវិធីវៀតណាម សូមទូរស័ព្ទ **647-244-6298**

សិក្ខាសាលានៃការជាត្រឡប់ឡើងវិញ

R សម្រាប់មនុស្សគ្រប់គ្នាមិនគិតពីហេតុនិច្ច័យ ប្រវត្តិ និងបទពិសោធន៍។
C សំរាប់កម្មវិធីវៀតណាម សូមទូរស័ព្ទ **647-244-6298**

ក្លឹបកំសាន្ត សំរាប់អតិថិជនក្នុងការជាត្រឡប់ឡើងវិញ

L សំរាប់កម្មវិធីវៀតណាម សូមទូរស័ព្ទ **647-244-6298**
សំរាប់កម្មវិធីខ្មែរ សូមទូរស័ព្ទ **647-242-3179**
សំរាប់ ESL សូមទូរស័ព្ទ **647-921-9523** ដើម្បីចុះឈ្មោះ

ក្រុមមិត្តជួយមិត្ត សំរាប់មិត្តមានបទពិសោធន៍ជាក់ស្តែង

P សម្រាប់អ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍លើការលើកកម្ពស់សុខភាពផ្លូវចិត្ត។
C សំរាប់កម្មវិធីភាសាវៀតណាម សូមទូរស័ព្ទ **647-244-6298**
C សំរាប់កម្មវិធីភាសាវៀតណាម សូមទូរស័ព្ទ **647-339-0029**

